
**4th Session, 56th Legislature
New Brunswick
58-59 Elizabeth II, 2009-2010**

**4^e session, 56^e législature
Nouveau-Brunswick
58-59 Elizabeth II, 2009-2010**

BILL

26

**An Act to Amend the
Medical Services Payment Act**

Read first time: December 18, 2009

Read second time:

Committee:

Read third time:

HON. MARY SCHRYER

PROJET DE LOI

26

**Loi modifiant la
Loi sur le paiement des services médicaux**

Première lecture : le 18 décembre 2009

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

L'HON. MARY SCHRYER

2009

BILL 26

PROJET DE LOI 26

**An Act to Amend the
Medical Services Payment Act**

**Loi modifiant la
Loi sur le paiement des services médicaux**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *Section 4.101 of the Medical Services Payment Act, chapter M-7 of the Revised Statutes, 1973, is repealed.*

1 *L'article 4.101 de la Loi sur le paiement des services médicaux, chapitre M-7 des Lois révisées de 1973, est abrogé.*

2 *An Act to Amend the Medical Services Payment Act, chapter 45 of the Acts of New Brunswick, 2009, is repealed.*

2 *La Loi modifiant la Loi sur le paiement des services médicaux, chapitre 45 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009, est abrogée.*